

Úřední věstník

Evropské unie

C 77



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

27. února 2016

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 77/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7912 – Fluor/Stork) ⁽¹⁾	1
2016/C 77/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7748 – Magna / Getrag) ⁽¹⁾	1

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2016/C 77/03	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2012/642/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku	2
2016/C 77/04	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (ES) č. 765/2006, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/276 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku	3

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

Evropská komise

2016/C 77/05	Směnné kurzy vůči euru	4
--------------	------------------------------	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2016/C 77/06	Aktualizace vzorů průkazů vydávaných ministerstvy zahraničních věcí členských států akreditovaným členům diplomatických misí a konzulárních úřadů a jejich rodinným příslušníkům, jež jsou uvedené v čl. 19 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)	5
--------------	---	---

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7912 – Fluor/Stork)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 77/01)

Dne 23. února 2016 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32016M7912. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7748 – Magna / Getrag)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 77/02)

Dne 17. prosince 2015 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32015M7748. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2012/642/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku

(2016/C 77/03)

Osobám a subjektům určeným v příloze rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/280⁽²⁾ a v příloze I nařízení Rady (ES) č. 765/2006⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/276⁽⁴⁾ o omezujících opatřeních vůči Bělorusku, se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie po přezkumu seznamu osob a subjektů určených ve výše uvedených přílohách rozhodla, že omezující opatření stanovená rozhodnutím 2012/642/SZBP a nařízením (ES) č. 765/2006 by se na tyto osoby měla vztahovat i nadále. Důvody určení těchto osob jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II nařízení (ES) č. 765/2006, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 3 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou do 31. prosince 2016 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby bylo rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Veškeré doručené připomínky budou vzaty v úvahu při pravidelném přezkumu seznamu určených osob a subjektů prováděném Radou podle čl. 8 odst. 2 rozhodnutí 2012/642/SZBP a čl. 8a odst. 4 nařízení (ES) č. 765/2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 17.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 52, 27.2.2016, s. 30.

⁽³⁾ Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 52, 27.2.2016, s. 19.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (ES) č. 765/2006, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/276 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku

(2016/C 77/04)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾ poskytují tyto informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ⁽²⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/276 ⁽³⁾.

Správcem tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství C (GR C) (zahraniční věci, rozšíření a civilní ochrana) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení 1C GR C, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření v souladu s nařízením (ES) č. 765/2006, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2016/276.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená v uvedeném nařízení.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení stanovená v čl. 20 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (ES) č. 45/2001, žádosti o přístup, jakož i žádosti o opravu či námitky budou vyřízeny v souladu s oddílem 5 rozhodnutí Rady 2004/644/ES ⁽⁴⁾.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Subjekty údajů se mohou v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 52, 27.2.2016, s. 19.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 296, 21.9.2004, s. 16.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

26. února 2016

(2016/C 77/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1006	CAD kanadský dolar	1,4909
JPY japonský jen	124,42	HKD hongkongský dolar	8,5511
DKK dánská koruna	7,4600	NZD novozélandský dolar	1,6347
GBP britská libra	0,78745	SGD singapurský dolar	1,5428
SEK švédská koruna	9,3710	KRW jihokorejský won	1 360,34
CHF švýcarský frank	1,0929	ZAR jihoafrický rand	17,2528
ISK islandská koruna		CNY čínský juan	7,1954
NOK norská koruna	9,5245	HRK chorvatská kuna	7,6230
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	14 715,02
CZK česká koruna	27,064	MYR malajsijský ringgit	4,6352
HUF maďarský forint	310,52	PHP filipínské peso	52,276
PLN polský zlotý	4,3631	RUB ruský rubl	83,0450
RON rumunský lei	4,4639	THB thajský baht	39,236
TRY turecká lira	3,2347	BRL brazilský real	4,3356
AUD australský dolar	1,5275	MXN mexické peso	19,9233
		INR indická rupie	75,6010

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Aktualizace vzorů průkazů vydávaných ministerstvy zahraničních věcí členských států akreditovaným členům diplomatických misí a konzulárních úřadů a jejich rodinným příslušníkům, jež jsou uvedené v čl. 19 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽¹⁾

(2016/C 77/06)

Zveřejnění vzorů průkazů vydávaných ministerstvy zahraničních věcí členských států akreditovaným členům diplomatických misí a konzulárních úřadů a jejich rodinným příslušníkům, jež jsou uvedené v čl. 19 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽²⁾, vychází z informací sdělených členskými státy Komisi v souladu s článkem 34 Schengenského hraničního kodexu.

Kromě zveřejnění v *Úředním věstníku* jsou na internetové stránce generálního ředitelství pro vnitřní věci dostupné měsíční aktualizace.

PORTUGALSKO

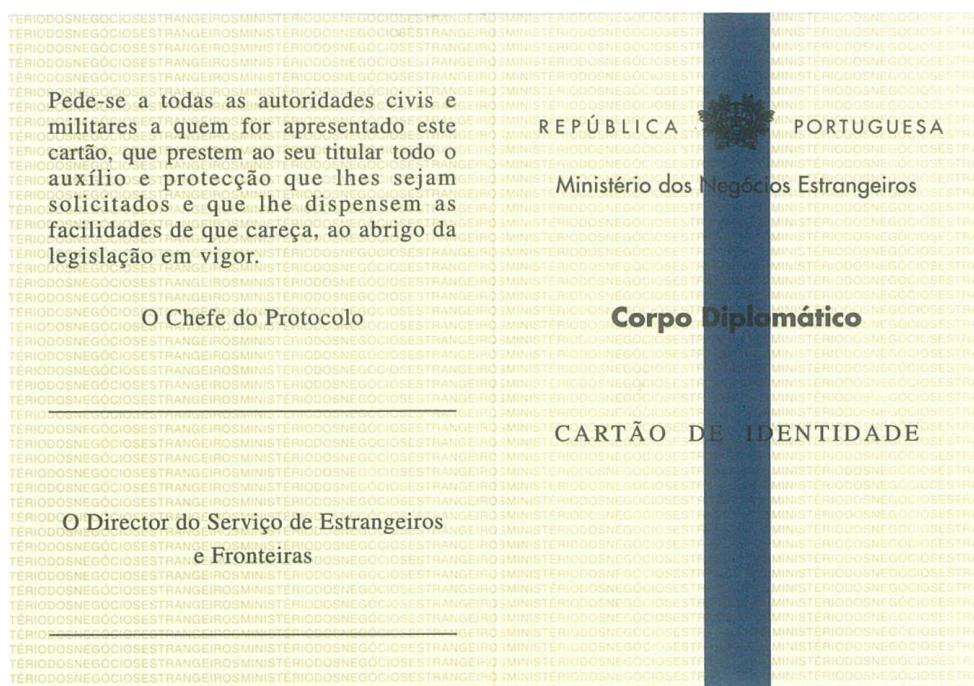
Nahrazení informací zveřejněných v Úředním věstníku C 247 ze dne 13.10.2006

Zvláštní povolení k pobytu vydaná ministerstvem zahraničních věcí

⁽¹⁾ Viz seznam předchozích zveřejnění na konci této aktualizace.

⁽²⁾ Úř. věst. L 105, 13.4.2006, s. 1.

I. Průkaz totožnosti řady CD – Diplomatický sbor (vodorovný modrý pruh) – Vedoucí diplomatické mise nebo mezinárodní organizace



Cartão n.º	CD
Data de emissão	
Termo de validade	
Nome	
Cargo	
Missão	
Indicações eventuais	
Assinatura do titular	

II. Průkaz totožnosti řady CD – Diplomatický sbor

Pede-se a todas as autoridades civis e militares a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular todo o auxílio e protecção que lhes sejam solicitados e que lhe dispensem as facilidades de que careça, ao abrigo da legislação em vigor. O Chefe do Protocolo O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras	REPÚBLICA  PORTUGUESA Ministério dos Negócios Estrangeiros Corpo Diplomático CARTÃO DE IDENTIDADE
--	---

┌ └	CD Cartão n.º
	Data de emissão
	Termo de validade
	Nome
	Cargo
	Missão
Indicações eventuais	
Assinatura do titular	

III. Průkaz totožnosti řady CC – Konzulární sbor (šikmý modrý pruh) – Vedoucí konzulární mise

Pede-se a todas as autoridades civis e militares a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular todo o auxílio e protecção que lhes sejam solicitados e que lhe dispensem as facilidades de que careça, ao abrigo da legislação em vigor.

O Chefe do Protocolo

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Corpo Consular

CARTÃO DE IDENTIDADE

O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

[]	Cartão n.º
	CC
	Data de emissão
[]	Termo de validade
	Nome
[]	Cargo
[]	Posto consular
[]	Indicações eventuais
[]	Assinatura do titular

IV. Průkaz totožnosti řady CC – Konzulární sbor

O Chefe do Protocolo

REPÚBLICA  PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras **Corpo Consular**

CARTÃO DE IDENTIDADE

Solicita-se a todas as autoridades a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular o auxílio e protecção de quem careça, ao abrigo da legislação em vigor.

	Cartão n.º CC
	Data de emissão
	Termo de validade
Nome	
Cargo	
Posto consular	
Indicações eventuais	
Assinatura do titular	

V. Průkaz totožnosti řady FM – Administrativní pracovníci zahraniční mise

Solicita-se a todas as autoridades a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular o auxílio e protecção de quem careça, ao abrigo da legislação em vigor. O Chefe do Protocolo O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras	REPÚBLICA  PORTUGUESA Ministério dos Negócios Estrangeiros Funcionário Administrativo de Missão estrangeira CARTÃO DE IDENTIDADE
--	--

	Cartão n.º
	FM
	Data de emissão
	Termo de validade
Nome	
Cargo	
Missão diplomática ou posto consular	
Indicações eventuais	
Assinatura do titular	

VI. Průkaz totožnosti řady PA – Pomocní pracovníci zahraniční mise

O Chefe do Protocolo

O Director do Serviço de Estrangeiros
e Fronteiras

REPÚBLICA

The coat of arms of Portugal, featuring a shield with a cross and five smaller crosses, surrounded by a wreath of oak and laurel branches.

PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

**Pessoal Auxiliar
de Missão estrangeira**

CARTÃO DE IDENTIDADE

	PA	Cartão n.º
		Data de emissão
		Termo de validade
Nome		
Funções		
Missão diplomática ou posto consular		
Indicações eventuais		
Assinatura do titular		

- VII. Průkaz totožnosti řady CD – Diplomatický sbor (vodorovný modrý pruh) – Vedoucí mezinárodní organizace s portugalskou státní příslušností
- VIII. Průkaz totožnosti řady CD – Diplomatický sbor – Pracovníci s portugalskou státní příslušností působící v mezinárodní organizaci, jejichž postavení je rovnocenné s postavením diplomatů
- IX. Průkaz totožnosti řady FM – Administrativní pracovníci zahraniční mise – Pracovníci s portugalskou státní příslušností působící v mezinárodní organizaci, jejichž postavení je rovnocenné s postavením pracovníků zahraniční diplomatické mise

Seznam předchozích zveřejnění

Úř. věst. C 247, 13.10.2006, s. 85	Úř. věst. C 182, 22.6.2012, s. 10
Úř. věst. C 153, 6.7.2007, s. 15	Úř. věst. C 214, 20.7.2012, s. 4
Úř. věst. C 64, 19.3.2009, s. 18	Úř. věst. C 238, 8.8.2012, s. 5
Úř. věst. C 239, 6.10.2009, s. 7	Úř. věst. C 255, 24.8.2012, s. 2
Úř. věst. C 304, 10.11.2010, s. 6	Úř. věst. C 242, 23.8.2013, s. 13
Úř. věst. C 273, 16.09.2011, s. 11	Úř. věst. C 38, 8.2.2014, s. 16
Úř. věst. C 357, 7.12.2011, s. 3	Úř. věst. C 133, 1.5.2014, s. 2
Úř. věst. C 88, 24.3.2012, s. 12	Úř. věst. C 360, 11.10.2014, s. 5
Úř. věst. C 120, 25.4.2012, s. 4	Úř. věst. C 397, 12.11.2014, s. 6.

